

Amann Girschbach auf der IDS:  
Halle 1.2  
Stand C040/D041  
Standgröße 640 m²

MEET US AT  
IDS

# EASILY

Connect To The (Work-)Flow

Gemeinsam für eine bessere Zahngesundheit

## Smart, einfach und lückenlos

„Connect to the (Work-)Flow“ – unter diesem Motto fasst Amann Girschbach in seiner IDS-Kampagne die Essenz der Firmenstrategie zusammen: Behandlungsabläufe in zahntechnischen Laboren und Zahnarztpraxen in einem perfekten dentalen Workflow smart, einfach und lückenlos miteinander zu verbinden. Das wird

der Besucher auf rund 640 Quadratmetern Ausstellungsfläche auf der IDS 2023 live erleben. Der komplette digitale Workflow sowie einzelne Produkt-Highlights und Innovationen werden vor Ort greifbar gemacht.

„Als ‚DAS offene Workflow-Unternehmen‘ der Dentalbranche wird Amann Girschbach den Besuchern die digitalen Abläufe über den gesamten Arbeitsprozess übergreifend näherbringen. Unser Ziel ist es, Dentallabore und Zahnarztpraxen zum Wohle von Patienten ganzheitlich zu verbinden: Denn in einem perfekten dentalen (Work-)Flow ist alles smart, einfach und lückenlos miteinander verwoben, sodass sich die Nutzer voll auf ihre Arbeit konzentrieren können. Analoge und digitale Schritte, Produkte und Services in einem sicheren und offe-

nen System zu verbinden, um am Ende durch hohe Reproduzierbarkeit der Arbeiten allen den Arbeitsalltag zu erleichtern und eine bessere Patientenversorgung zu schaffen“, erläutert Wolfgang Reim, CEO von Amann Girschbach, die konkreten Ziele des Unternehmens. Auf dem neu gestalteten, rund 640 Quadratmeter großen Messestand werden neue digitale Standards in der Dentaltechnologie vorgestellt und gemeinsam mit Interessierten live vor Ort demonstriert. Auch für den Austausch mit Kollegen und Produktexperten soll Raum sein.

**Amann Girschbach AG**  
Tel.: +43 5523 62333-0  
austria@amanngirschbach.com  
ids.amanngirschbach.com

## Retainer im SLM-Verfahren

Die Michael Flussfisch GmbH in Hamburg erweitert ihr Sortiment um Retainer aus lasergesintertem CoCr in herausragender Qualität. Die Retainer werden im NEM-Fertigungszentrum von Flussfisch im SLM-Verfahren hergestellt. „Retainer sind eine logische Erweiterung unseres Sortiments, da die Anforderungen an das Material ähnlich sind wie beim Modellguss, mit dem wir sehr erfolgreich am Markt sind“, erläutert Juniorchef Tim-Frederic Flussfisch. „Die Materialeigenschaften unserer Retainer sind dank zweifacher Wärmenachbehandlung hervorragend, mit einer hohen Federhärte selbst bei sehr filigranen Konstruktionen.“

lichem Biogips-Filament aufgefäasst. „Wir haben bei der Entwicklung des 3D-Druckprozesses sehr darauf geachtet, dass wir unsere CLEAR PRINT®-Modelle möglichst umweltfreundlich und ressourcenschonend produzieren“, so Tim-Frederic Flussfisch weiter. „Es fallen kaum Plastikabfälle und kein Sondermüll an wie bei konventionellen SLA- oder DLP-Flüssigresin-Druckern.“ Das Biogips-Filament besteht aus PLA und Gips. PLA (Polylactid oder Polymilchsäure) wird aus Pflanzenstärke hergestellt und in zahlreichen Branchen, etwa in der Verpackungsindustrie, zunehmend als biobasierter Kunststoff-Ersatz verwendet. CLEAR PRINT®-Meistermodelle zeichnen sich durch hohe Präzision und geringes Gewicht aus.

Sie sind auch für Modellguss erhältlich.

Aufträge für Retainer können Kunden schnell und unkompliziert im Flussfisch-Kundenportal hochladen. Zusätzlich bietet Flussfisch auch hier seinen bewährten und zuverlässigen Konstruktions-service an.



Die Flussfisch-Retainer werden standardmäßig poliert und auf Wunsch auf CLEAR PRINT®-Meistermodellen aus umweltfreund-

**Michael Flussfisch GmbH**  
info@flussfisch.de  
www.flussfisch.de

### ANZEIGE

#### Scheideanstalt.de

##### Ankauf von Dentialscheidgut

- stets aktuelle Ankaufskurse
- professionelle Edelmetall-Analyse
- schnelle Vergütung

ESG Edelmetall-Service GmbH & Co. KG  
+49 7242 95351-58  
www.Scheideanstalt.de

ESG Edelmetall-Service GmbH  
+41 55 615 42 36  
www.Goldankauf.ch



## Verwurzelt in der Zahntechnik auf dem Weg in die digitale Zukunft

Seit über 70 Jahren entwickelt Dreve Produkte, die sich an den Anwendern in Labor und Praxis ausrichten. Wir übertreffen die Marktanforderungen und haben die Zukunft fest im Blick. Dabei ist unser umfangreiches Wissen aus der

konventionellen Zahntechnik die unverzichtbare und fruchtbare Basis bei der Entwicklung unserer digitalen Produkte.

Entsprechend werden wir uns auf der kommenden IDS im März präsentieren: Dreve

bietet Orientierung in allen Fragen der Zahntechnik. Mit unseren mehr als 80 Patenten entwickeln wir konventionelle und digitale Lösungen, die Zeit und Kosten einsparen – in gleichbleibend hoher Qualität. Produkte

werden nicht um ihrer selbst willen entwickelt, sondern nur, wenn sie den Anwendern einen Mehrwert bieten. Digital und konventionell: Dreve vereint mit seiner Produktrange das Beste aus beiden Welten. Daher werden wir neben dem Fokus auf digitale Technologien auch unsere analoge Produktpalette „made in Germany“ ausstellen.

### 3D-Druck, der einfach funktioniert

Dreve zeigt auf der IDS den digitalen Workflow in seiner Gesamtheit und bietet damit den regulatorisch abgesicherten Prozess von der Aufbereitung der Daten bis zur fertigen Applikation an. Die beste Lösung für Anwender, die „einfach nur drucken“ wollen.

Wir möchten beim Wort genommen werden! Die Zufriedenheit unserer Kunden ist unser Anspruch. Daher endet unser Kontakt auch nicht mit dem Erwerb eines Druckers: Er startet dort. Unsere Experten für dentale additive Fertigung und 3D-Druck unterstützen auf dem Weg in das Labor der Zukunft und führen kompetent durch den Prozess.

So optimieren Dreve-Kunden mit unseren Produkten auch weiterhin ihre Arbeitsprozesse und sparen Zeit und Geld.

**Dreve Dentamid GmbH**  
www.dentamid.dreve.de  
Halle 10.2, Stand O010/P019



# DIGITALE DENTALE TECHNOLOGIEN

**ABFORMUNG UND  
FUNKTIONSAUFZEICHNUNG  
IM DIGITALEN WORKFLOW**

**12./ 13. MAI 2023  
DORTMUND**



- **Ab 2023 im Kongress Dortmund**
- **Optimale Verkehrsanbindung,  
Parkmöglichkeiten und Infrastruktur**
- **Beste räumliche Voraussetzungen  
für Teilnehmer und Industriepartner**

## Kurstermine

### Composite Injection Moulding

(Kursprache: Englisch)

Referent: Dr. Kostas Karagiannopoulos  
GC Germany GmbH  
Tel.: +49 6172 99596-0  
info.germany@gc.dental

03.02.2023 → München

### Direct Restoration Solution Basic – Connection Kit

Amann Girrbaach  
Tel.: +49 7231 957-100  
germany@amanngirrbaach.com

03.02.2023 → Bochum

### Modellguss BLACK-MoGu Lasersintern

Michael Flussfisch GmbH  
Tel.: +49 40 860766  
info@flussfisch-dental.de

08.02.2023 → Hamburg

### Kieferorthopädischer Grundkurs Teil I

Referent: ZT Jörg Stehr  
Dentaurum GmbH & Co. KG  
Tel.: +49 7231 803-0  
verkauf@dentaurum.de

10./11.02.2023 → Ispringen

### Noritake CZR pink and white – Gingiva Case

Referent: ZTM Moritz Pohl  
Gold Quadrat GmbH  
Tel.: +49 511 449897-0  
info@goldquadrat.de

24./25.02.2023 → Aachen

### OnyxCeph<sup>3</sup> 7: Ortho Apps – Intensivkurs

Referenten: Dr. Alexander Keller,  
André Kranzusch  
Orthodontic Software Consulting  
Tel.: +49 163 1324237  
info@osc-kranzusch.de

24./25.03.2023 → Düsseldorf

### Tif®-Totalprothetik in Funktion

Referentin: ZTM Steffi Knopp  
Institut des Zahntechnikerhandwerks  
Tel.: +49 5131 477357  
www.izn-nord.de

11./12.04.2023 → Garbsen

### Das altersgerechte Schichtkonzept

Referent: ZTM Björn Maier  
Kulzer GmbH, Tel.: +49 6181 9689-2581  
Veranstaltungsmanagement@kulzer-dental.com

20./21.04.2023 → Gera



## Rundum sorglos ins neue Jahr

Das Jahr 2022 war für viele voller wirtschaftlicher Herausforderungen – ein Jahr, in dem wirtschaftliche und politische Veränderungen gezeigt haben, dass eine solide Absicherung der laufenden Liquidität wichtiger ist denn je. Einen zuverlässigen und direkten Weg zu kontinuierlicher Liquidität bietet die LVG in Stuttgart. Das seit 40 Jahren auf Forderungsfinanzierung für Dentallabore spezialisierte Unternehmen bietet Liquidität und Sicherheit.

Für viele Labore wurde der Zeitraum zwischen Leistungserbringung und Zahlungseingang zum Spagat. Viele Kunden zahlen erst, wenn sie die Gelder von KZV und Patienten erhalten haben, was bei den Laboren zwangsläufig zu Außenständen und finanziellen Engpässen führt. Mit LVG-Dental-Factoring lassen sich diese Liquiditätsengpässe zuverlässig vermeiden.

Als erste Factoring-Gesellschaft im Dentalmarkt hat LVG umfangreiche Erfahrungen und ein feines Gespür für die Sorgen und Nöte im Umgang mit den Kunden der Dentallabore und bietet seinen Partnern maximale finanzielle Sicherheit und Schutz vor Zahlungsausfällen. Denn LVG über-

nimmt die bereits bestehenden und die laufend entstehenden Forderungen und zahlt diese stellvertretend für die Kunden sofort aus.

Die Sicherung der Liquidität und der Schutz vor Zahlungsausfall wird immer wichtiger. Durch LVG kann das Labor seinen Kunden Zahlungsziele gewähren, damit diese beim Ausgleich der Rechnungen nicht in finanzielle Vorlage treten müssen. Das Labor stärkt die Liquidität seiner Kunden, ohne eigene finanzielle Engpässe hinnehmen zu müssen.

Starten Sie mit dem Rundum-sorglos-Paket der LVG ohne Risiko zuverlässig ins neue Jahr. Mit einem „Factoring auf Probe“ bietet LVG momentan die Möglichkeit, die Finanzdienstleistung sechs Monate unverbindlich zu testen.

**L.V.G. Labor-Verrechnungs-Gesellschaft mbH**

Tel.: +49 711 66671-0  
www.lvg.de

## Edelmetalle als flexible Geldanlage in Krisenzeiten

Scheinbar niemals endende Krisen, wie Pandemie, Krieg und Klimanotstand, veranlassen aktuell zur Sorge. Viele Menschen grübeln dabei auch über Finanzfragen. Denn durch die zunehmende Inflation verlieren Rücklagen ihren Wert. Sein Geld ausschließlich auf dem Konto zu horten, erweist sich darum nicht als ratsam. Dominik Lochmann, Geschäftsführer der ESG Edelmetall-Service GmbH & Co. KG., empfiehlt: „Auch Personen mit kleinen und mittleren Einkommen sollten sich mit dem Thema Geldanlage beschäftigen. Edelmetalle bewähren sich beispielsweise schon lange auf dem Markt und gelten in Fachkreisen als vergleichsweise krisensichere Investition.“



### Kluge Investition mit kleinem Budget

Für Kleinanleger eignen sich insbesondere sogenannte CombiBars. In dieser Form hergestellt, lässt sich das Edelmetall an eingearbeiteten Sollbruchstellen – ähnlich wie bei einer Schokoladen-

tafel – leicht in kleinere Abschnitte oder einzelne Barren trennen und dadurch auch unkompliziert verkaufen. Wer zeitnah Geld für eine neue Waschmaschine oder ein neues Sofa benötigt, der knickt die entsprechende Menge des Edelmetalls

ab und veräußert sie wieder. Dominik Lochmann erklärt: „Aufgrund ihrer Form fällt nur einmal Aufgeld an. Damit sind sie nicht nur vorteilhaft in der Handhabung, sondern auch günstiger als viele einzelne kleine Barren.“ CombiBars aus verschiedenen Edelmetallen, wie Gold, Silber, Platin und Palladium, ermöglichen es Anlegern, sich besonders breit aufzustellen. Darüber hinaus lassen sich Tafelbarren durch ihr Format leicht in Tresoren oder Schließfächern stapeln.

**ESG Edelmetall-Service GmbH & Co. KG**

shop@edelmetall-handel.de  
www.edelmetall-handel.de

ANZEIGE

# ZWP ONLINE

www.zwp-online.info/newsletter

## Hol dir dein #insiderwissen!

Mit dem Newsletter Zahntechnik

Holbeinstraße 29 · 04229 Leipzig · Deutschland  
Tel.: +49 341 48474-0 · info@oemus-media.de

## Passt, klickt, sitzt – TK-Snap Digital



Während der letzten Jahre haben wir intensiv daran gearbeitet, eine für die digitale CAD/CAM-Fertigung optimierte Version unseres bewährten TK-Snap Systems zu entwickeln. Heute können wir Ihnen einen wahren Garant der Sicherheit für Ihre Doppelkronen im digitalen Workflow an die Hand geben, ganz im Sinne der bewährten Si-tec Qualität. Nicht ohne Grund steht heutzutage der Firmenname in der Dentalbranche für „Sichere Technik“. Das TK-Snap System wurde seit Einführung Anfang der 1990er-Jahre millionenfach erfolgreich verbaut. Laborseits überzeugt die einfache Herstellung der Prothese mit Spielpassung sowie die geringen Material- und Laborkosten. Patienten schätzen die Gewissheit des korrekten Eingliederns der Prothese durch den hörbaren „Klick“ und der

Zahnarzt den einfachen, schnellen und kostengünstigen Austausch des konfektionierten Retentionselements.

### Was heißt das für Sie?

Die Verarbeitung im digitalen Workflow gestaltet sich entscheidend einfacher als in der analogen Fertigung.

Ein standardisierter 1 mm Torusfräser reicht, um die Aufnahme für die weiterentwickelten CoCr-Sekundärteile passgenau auszufräsen. Das Sekundärteil erhält eine leichtgängige, aber zugleich definierte Passung. Diese leichtgängige Passung erspart Ihnen aufwendiges Nacharbeiten in der Fertigung und bei Eingliederung der Doppelkronenversorgung. Das bedeutet weniger Stuhlzeit für Zahnarzt und Techniker. Die Funktion und damit die Nachhaltigkeit der Arbeit ist über viele Jahre stabil und gesichert. Zahnärzte und Patienten werden Sie mit Zufriedenheit und Labortreue belohnen.

Alle Funktionsteile des TK-Snap Systems aus der analogen Fertigung sind kompatibel mit dem neuen, für die digitale CAD/CAM-Fertigung optimierten Sekundärteil und sorgen somit bei Behandler, Labor und Patient für Zufriedenheit. TK-Snap Digital – ab sofort für Ihren digitalen Workflow.

**Si-tec GmbH**  
info@si-tec.de  
www.si-tec.de

ANZEIGE

Acry Lux V

Der echt preiswerte 3-Schicht-Zahn



www.logo-dent.de

LOGO-DENT® Tel. 07663 3094

## Automatisierung im 3D-Druck

Die additive Fertigung ist ideal für die Herstellung von Kunststoffmodellen für zahnmedizinische Indikationen. Dazu gehören ein hocheffizientes 3D-Rapid-Prototyping und die Fertigung mit ultrafeiner Auflösung. Rapid Shape, deutscher Hersteller von hochwertigen 3D-Druckern zur professionellen Anwendung, nutzt für seine 3D-Drucker das Digital Light Processing (DLP). Nur mit dieser Technologie können hochauflösende Teile über eine lange Zeit wiederholgenau gedruckt werden. Das Handling bleibt dabei überschaubar und das System preiswert.

### 3D-Druck in allen Dimensionen

Bei der Entwicklung seiner 3D-Drucker denkt das Unternehmen in allen Dimensionen. Der Anwender kann je nach Bedarf das kleine Modell D20+, das kompakte Modell D30+ oder den vollautomatischen 3D-Drucker D50+ wählen. Am Ende erhält er perfekt aufeinander abgestimmte Geräte für einen optimalen validierten Workflow. Mit dem großen Volumen und der automatischen Abtrenneinheit (ASM) des 3D-Druckers D50+ von Rapid Shape können Anwender ihre täglichen Stückzahlen in neue Dimensionen katapultieren. Druckteile werden von der Bauplattform automatisch getrennt und in einem Korb gesammelt. Der nächste Druckauftrag wird umgehend gestartet.

### Produktpräsentation auf internationaler Ebene

2023 präsentiert Rapid Shape seine 3D-Drucker dem internationalen Publikum. Gelegenheiten bieten sich beim LMT Lab Day Chicago im Februar, im März auf der Messe IDS in Köln oder im Juli beim AM Forum in Berlin. Das Team ist gern bereit, Interessierten die zahlreichen Highlights der Geräte vorzustellen.

**Rapid Shape GmbH**  
info@rapidshape.de  
www.rapidshape.de



## ZT Impressum

**Verlag**  
OEMUS MEDIA AG  
Holbeinstraße 29  
04229 Leipzig  
Tel.: +49 341 48474-0  
Fax: +49 341 48474-290  
kontakt@oemus-media.de

**Chefredaktion**  
Katja Kupfer  
Tel.: +49 341 48474-327  
kupfer@oemus-media.de

**Redaktionsleitung**  
Janine Conzato  
Tel.: +49 341 48474-147  
j.conzato@oemus-media.de

**Projektleitung**  
Stefan Reichardt (verantwortlich)  
Tel.: +49 341 48474-222  
reichardt@oemus-media.de

**Produktionsleitung**  
Gernot Meyer  
Tel.: +49 341 48474-520  
meyer@oemus-media.de

**Anzeigendisposition**  
Marius Mezger (Anzeigendisposition/-verwaltung)  
Tel.: +49 341 48474-127  
Fax: +49 341 48474-190  
m.mezger@oemus-media.de

**Abonnement**  
Melanie Herrmann (Aboverwaltung)  
Tel.: +49 341 48474-200  
m.herrmann@oemus-media.de

**Art Direction**  
Dipl.-Des. (FH) Alexander Jahn  
Tel.: +49 341 48474-139  
a.jahn@oemus-media.de

**Grafik**  
Nora Sommer-Zemechel (Layout, Satz)  
Tel.: +49 341 48474-117  
n.sommer@oemus-media.de

**Druck**  
Dierichs Druck+Media GmbH & Co. KG  
Frankfurter Straße 168  
34121 Kassel

Die ZT Zahntechnik Zeitung erscheint regelmäßig als Monatszeitung. Bezugspreis: Einzelexemplar: 3,50 € ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Jahresabonnement im Inland: 55 € ab Verlag inkl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Abo-Hotline: +49 341 48474-0. Die Beiträge in der ZT Zahntechnik Zeitung sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur nach schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von Verbands-, Unternehmens-, Markt- und Produktinformationen kann keine Gewähr oder Haftung übernommen werden. Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung (gleich welcher Art) sowie das Recht der Übersetzung in Fremdsprachen – für alle veröffentlichten Beiträge – vorbehalten. Bei allen redaktionellen Einsendungen wird das Einverständnis auf volle und auszugsweise Veröffentlichung vorausgesetzt, sofern kein anders lautender Vermerk vorliegt. Mit Einsendung des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung als auch die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten in deutscher oder fremder Sprache, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Verlag über. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Bücher und Bildmaterial übernimmt die Redaktion keine Haftung. Es gelten die AGB und die Autorenrichtlinien. Gerichtsstand ist Leipzig.

**Editorische Notiz (Schreibweise männlich/weiblich/divers)**  
Wir bitten um Verständnis, dass aus Gründen der Lesbarkeit auf eine durchgängige Nennung der Genderbezeichnungen verzichtet wurde. Selbstverständlich beziehen sich alle Texte in gleicher Weise auf alle Gendergruppen.

[www.zt-aktuell.de](http://www.zt-aktuell.de)





IHR DIREKTER WEG  
ZUR LIQUIDITÄT



# Jetzt finanzielle Freiheit sichern

Starten Sie jetzt durch und reagieren Sie flexibel auf neue Herausforderungen. Mit einem leistungsstarken und erfahrenen Finanzpartner wie der LVG lassen sich Finanzierungslücken schließen, wenn Außenstände wachsen und die Überbrückung von Leistungserstellung und Zahlungseingang zum Problem wird.

Durch die Vorfinanzierung von Rechnungswerten sichern wir zuverlässig die finanziellen Freiräume unserer Partner. Wann wählen Sie den direkten Weg zur Liquidität?

**L.V.G. Labor-Verrechnungs-Gesellschaft mbH**  
Hauptstraße 20 / 70563 Stuttgart  
T 0711 66 67 10 / F 0711 61 77 62  
kontakt@lv.g.de

[www.lvg.de](http://www.lvg.de)

